



Тридцать пятая сессия
Пункт 97 повестки дня

ПЛАН КОНФЕРЕНЦИЙ:
КОНТРОЛЬ ЗА ДОКУМЕНТАЦИЕЙ И СОКРАЩЕНИЕ ЕЕ ОБЪЕМА

Доклад Генерального секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 2 своей резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по программе и координации, содержащуюся в части У его доклада (А/34/38), в частности, о том, чтобы распространить резолюции Экономического и Социального Совета 1979/9 от 9 февраля 1979 года, 1979/41 от 10 мая 1979 года и 1979/69 от 2 августа 1979 года о контроле за документацией и ее ограничении на Генеральную Ассамблею и ее вспомогательные органы и просить Генерального секретаря осуществить их в полной мере.

2. Среди мер, принятых Советом, можно указать на его решение, содержащееся в его резолюции 1979/69, прекратить на экспериментальный период в два года составление кратких отчетов его вспомогательных органов. Резолюция 34/50 была принята после следующего заявления, сделанного по этому вопросу Председателем Генеральной Ассамблеи на ее 76-м пленарном заседании:

"После консультаций, проведенных с Председателем Пятого комитета и представителями других Главных комитетов, я пришел к выводу о том, что в отношении кратких отчетов вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи следует применять пункт 2 постановляющей части проекта резолюции в течение экспериментального периода в один год, в конце которого Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее доклад на ее тридцать пятую сессию в соответствии с пунктом 2 раздела I резолюции 33/56 от 14 декабря 1978 года. В течение этого экспериментального периода Комиссия по международному праву и Комитет полного состава, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, будут продолжать составление кратких отчетов".

Это предложение было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее решении 34/418.

3. В этой связи внимание также обращается на пункты 34 и 41 доклада Комитета по конференциям (A/35/32) и на доклад Генерального секретаря Комитету по конференциям об осуществлении всех мер, принятых Генеральной Ассамблеей по обеспечению контроля за документацией и сокращению ее объема (A/AC.172/31, пункты 5-16).

4. В соответствии с резолюцией 34/50 и решением 34/418 составление кратких отчетов было прекращено в 1980 году в следующих вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи:

Научно-технический подкомитет Комитета по исследованию космического пространства в мирных целях
Правовой подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях
Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
Специальный комитет по операциям по поддержанию мира
Совет Организации Объединенных Наций по Намибии
Специальный комитет против апартеида
Комитет по сношениям со страной пребывания
Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа
Комиссия по наблюдению за поддержанием мира
Научно-консультативный комитет Организации Объединенных Наций
Комитет по подготовке конференции с целью пересмотра Устава
Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации
Специальный комитет по Индийскому океану
Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению
Специальный комитет по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях
Специальный комитет по разработке международной конвенции против апартеида в спорте

5. Впоследствии два из этих вспомогательных органов официально попросили разрешения на составление кратких отчетов будущих заседаний.

6. Правовой подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях рекомендовал, чтобы в конце этого экспериментального периода наибольшее внимание было уделено оценке вопроса о том, следует ли возобновлять составление кратких отчетов для Правового подкомитета, поскольку он является органом, занимающимся разработкой договоров (A/AC.105/271, пункт 55). Комитет по использованию космического пространства в мирных целях принял к сведению эту рекомендацию (A/35/20, пункт 74).

7. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли выразила свое мнение в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию (A/35/17) следующим образом:

"174. Комиссия, понимая причины, лежащие в основе резолюции 34/50, обращает внимание Генеральной Ассамблеи на полезность составления кратких отчетов для освещения истории разработки договоров, конвенций и других текстов правового характера Организации Объединенных Наций. К настоящему времени было заключено три конвенции Организации Объединенных Наций, которые основаны на проектах текстов, подготовленных Комиссией, а Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, разработанный Комиссией и рекомендованный Генеральной Ассамблеей, применяется в настоящее время во всем мире для урегулирования споров, связанных с международными торговыми договорами. Что касается всех этих текстов, то правительствам, ученым, юристам и другим заинтересованным лицам предоставляются полные тексты кратких отчетов, отражающие подготовительную стадию работы. Комиссия считает, что продолжение этой практики отвечало бы интересам правовой работы как части работы Организации Объединенных Наций.

175. По этим причинам Комиссия просит Генеральную Ассамблею дать разрешение на составление кратких отчетов тех заседаний Комиссии, которые посвящены обсуждению правовых текстов".

8. Ассамблея, возможно, пожелает также отметить, что Секретарь Совета Организации Объединенных Наций по Намибии указал на то, что можно ожидать, что Совет официально попросит разрешение на составление кратких отчетов своих заседаний и заседаний Комитета попечителей Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии. Однако доклад Совета до сих пор не был принят.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

9. Учитывая накопленный опыт, Генеральный секретарь предполагает, что:

а) Генеральная Ассамблея, возможно, захочет подтвердить, что резолюция 34/50 по-прежнему применяется ко всем вспомогательным органам, перечисленным в пункте 4 выше, к тем органам, которые не получали краткие отчеты до принятия резолюции 34/50, и к тем органам, которые могут быть созданы в будущем, за исключением особых случаев, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и далее,

/...

b) Генеральная Ассамблея, возможно, захочет передать на рассмотрение своего Комитета по конференциям конкретные просьбы о разрешении составлять краткие отчеты, которые были указаны в пунктах 6-8 настоящего доклада, для первоочередного обсуждения в начале 1981 года, и уполномочить Комитет предоставлять такое право, если он сочтет это необходимым.
